

Zmluva

o nájme nebytových priestorov uzatvorená podľa zákona č. 116/1990 Zb.
o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov
a podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka

Čl. I Zmluvné strany

Prenajíateľ: TIES INTERNATIONALE, spol. s r.o.
Sídlo: Horné Saliby č. 1083
925 03 Horné Saliby

Štatutárny orgán: Ing. Dezider Szabó
konateľ spoločnosti

IČO: 31 439 675
IČ DPH: SK2020370704
Bankové spojenie: VÚB, a.s.
IBAN: SK790 0200 0000 0000 2830 6132

Telefón: 031 7852171

Zapísaný v Obchodnom registri Okresného súdu Trnava, oddiel: Sro, vložka číslo:
431/T

(ďalej len „prenajíateľ“)

a

Nájomca: Sociálna poisťovňa
Sídlo: Ul. 29. augusta 8 a 10
813 63 Bratislava

Štatutárny orgán: Ing. Ľubomír Vážny
generálny riaditeľ Sociálnej poisťovne

IČO: 30 807 484
DIČ: 2020592332

Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK03 8180 0000 0070 0015 5856

Kontaktná adresa: Sociálna poisťovňa, pobočka Galanta
Z. Kodálya 1629/48, 924 01 Galanta

Telefón: 0906 178100 / 0906 178161

(ďalej len „nájomca“)

(ďalej aj ako „zmluvné strany“)

uzatvárajú túto zmluvu o nájme nebytových priestorov (ďalej len „zmluvu“)

Čl. II Úvodné ustanovenia

1. TIES INTERNATIONALE, spol. s r. o., ako lízingový nájomca, uzatvoril dňa 8. októbra 2010 so spoločnosťou VÚB Leasing, a.s., so sídlom Mlynské Nivy 1, 820 05 Bratislava, IČO 31 318 045, DIČ 202036926, ako lízingovým prenajímateľom Lízingovú zmluvu č. 170303, ktorej predmetom je prenájom predmetu leasingu:
 - a) stavby, súpisné číslo 987, druh stavby: administratívna budova postavená na parcele registra "C", parcelné číslo 1697/1 o výmere 717 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 2808 vedenom na katastrálnom odbore Okresného úradu Galanta, obec Galanta, okres Galanta, katastrálne územie Galanta,
 - b) parcely registra "C", parcelné číslo 1697/1 o výmere 717 m², druh pozemku: zastavané plochy a nádvoria, zapísanej na LV č. 2808 vedenom na katastrálnom odbore Okresného úradu Galanta, obec Galanta, okres Galanta, katastrálne územie Galanta.
2. Lízingová zmluva špecifikovaná v bode 1. tohto článku zmluvy, bola uzatvorená na dobu 144 mesiacov od dátumu protokolárneho prevzatia predmetu finančného lízingu lízingovým nájomcom do jeho užívania, t. j. do 8. októbra 2022.
3. Lízingová spoločnosť udelila lízingovému nájomcovi dňa 8. februára 2012 súhlas na prenechanie predmetu lízingu, špecifikovaného v bode 1. tohto článku do užívania tretej osobe, a to Sociálnej poisťovni, pobočka Galanta, Z. Kodálya 1629/48, 924 01 Galanta, IČO 30807484.

Čl. III Predmet nájmu

1. Prenajímateľ je lízingovým nájomcom nehnuteľnosti – administratívnej budovy nachádzajúcej sa na Hlavnej ulici v Galante, súpisné číslo 987, postavenej na parcele č. 1697/1, zastavané plochy a nádvoria, v katastrálnom území Galanta, okres Galanta, zapísanej na liste vlastníctva č. 2808 vedenom katastrálnym odborom Okresného úradu Galanta (ďalej len „budova“).
2. Predmetom nájmu sú nebytové priestory **o celkovej výmere** podlahovej plochy **382,04 m²** v nasledovnom členení:
 - a) kancelárske priestory a to miestnosti č. 110, 111, 112, 113, 114, 115, 116, 117, 118, 119 a 120, 219 na I. a II. nadzemnom podlaží o celkovej výmere 252,11 m²,
 - b) spoločné priestory na I. a II. nadzemnom podlaží, ktoré súvisia s užívaním predmetu nájmu a to chodby, sociálne zariadenia a schodišťa o celkovej výmere 129,93 m²
 (ďalej aj „predmet nájmu“).
3. Dispozičné riešenie nebytových priestorov a ich grafická špecifikácia spolu s výmerami jednotlivých priestorov je uvedená v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.

4. Predmet nájmu o výmere **382,04 m²** predstavuje **51,18%** z celkovej výmery budovy, t. j. zo 746,47 m².
5. Nájomca vyhlasuje, že mu bolo umožnené zoznámiť sa so stavom predmetu nájmu pred podpísaním tejto zmluvy a vyhlasuje, že je v stave vhodnom a spôsobilom na užívanie v súlade s účelom nájmu. O prevzatí predmetu nájmu bude vyhotovený písomný protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis toho protokolu.

Čl. IV

Doba nájmu a účel nájmu

1. Nájom je dohodnutý na dobu určitú do 30. septembra 2022.
2. Prenajímateľ prenecháva nájomcovi predmet nájmu za účelom výkonu činností organizačnej zložky Sociálnej poisťovne, pobočka Galanta v súlade so zákonom č. 461/2003 Z. z. o sociálnom poistení v znení neskorších predpisov.
3. Nájomca sa zaväzuje predmet nájmu užívať výlučne na dohodnutý účel.

Čl. V

Cena nájmu a služieb spojených s užívaním predmetu nájmu

1. Cena nájmu bola stanovená dohodou zmluvných strán v zmysle zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov a vyhlášky Ministerstva financií Slovenskej republiky č. 87/1996 Z. z., ktorou sa vykonáva zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov.
2. Nájomca sa zaväzuje platiť prenajímateľovi nájomné za kancelárske priestory 100,00 EUR/m²/rok bez DPH, čo za výmeru 252,11 m² predstavuje ročne sumu 25 211,00 EUR bez DPH a za spoločné priestory 65,00 EUR/m²/rok bez DPH, čo za výmeru 129,93 m² predstavuje ročne sumu 8 445,45 EUR bez DPH. **Nájomné spolu za rok je v sume 33 656,45 EUR bez DPH, t. j. mesačne suma 2 804,70 EUR bez DPH, slovom dvetisícosemstoštyri eur sedemdesiat centov.**
3. Zmluvné strany sa dohodli, že nájomca bude prenajímateľovi **mesačne** uhrádzať platby **na služby** spojené s užívaním predmetu nájmu (ďalej len „služby“) **v sume 2 047,58 EUR s DPH**, z toho:

a) záloha na dodávku tepla	600,56 EUR s DPH,
b) záloha za spotrebu vody	32,34 EUR s DPH,
c) záloha za spotrebu elektrickej energie	178,96 EUR s DPH,
d) záloha na odvoz komunálneho odpadu	32,30 EUR s DPH,
e) paušál za ostatné poskytované služby:	
ea) informačná služba s napojením na pult ochrany	687,67 EUR bez DPH,

eb) upratovanie vrátane hygienických potrieb 515,75 EUR bez DPH,

čo je na rok suma 24 570,96 EUR s DPH,

slovom dvadsaťštyritisícpäťstosedemdesiat eur a deväťdesiatšesť centov.

4. Špecifikácia cien nájmu a služieb spojených s nájmom je uvedená v prílohe č. 2 – Špecifikácia cien nájmu a služieb spojených s nájmom, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
5. Prenajímateľ si nebude účtovať k nájomnému daň z pridanej hodnoty, v súlade s § 38 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o DPH“).
6. DPH na služby spojené s nájmom sa bude účtovať podľa všeobecne záväzných predpisov platných v čase zdaniteľného plnenia. Na zmenu sadzby DPH sa nevyžaduje úprava formou dodatku k zmluve.
7. Zálohové platby na dodávku tepla, spotrebu vody, spotrebu elektrickej energie na odvoz komunálneho odpadu vyúčtuje prenajímateľ nájomcovi 1x ročne. Nájomca uhradí prenajímateľovi 51,18 % z celkových nákladov za tieto služby, a to do 30 dní od doručenia vyúčtovaní od jednotlivých dodávateľov. Prílohou vyúčtovanej faktúry budú kópie vyúčtovaných faktúr od jednotlivých dodávateľov.
8. Ak faktúra vystavená prenajímateľom nebude obsahovať všetky zákonné náležitosti alebo bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, nájomca má právo takúto faktúru prenajímateľovi vrátiť. Prenajímateľ je povinný podľa charakteru nedostatku vystaviť novú, opravenú, resp. doplnenú faktúru s novou lehotou splatnosti a bezodkladne zaslať uvedenú faktúru na kontaktnú adresu nájomcu.
9. V prípade omeškania nájomcu s úhradou nájomného, resp. služieb spojených s nájmom je prenajímateľ oprávnený nájomcovi účtovať úrok z omeškania v súlade s ustanoveniami nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka.
10. Zmluvné strany sa dohodli že v prípade, ak miera inflácie meranej indexom spotrebiteľských cien vyhlásenej Štatistickým úradom SR za obdobie predchádzajúceho kalendárneho roka bude od 2 % do 10 %, alebo klesne pod nulu (deflácia) od 0,01 % do 2 %, môžu uzatvoriť dodatok k tejto zmluve, ktorým upravia výšku nájomného o dosiahnuté percento inflácie/deflácie. Upravená výška nájmu bude platná od nasledujúceho dňa po dni zverejnenia dodatku v Centrálnom registri zmlúv vedenom na Úrade vlády Slovenskej republiky. Prílohou dodatku bude výpočtový list, ktorý vystaví prenajímateľ a odsúhlasí nájomca.
11. Doručovanie zásielok pre účely zmluvy sa vykonáva a považuje sa za platne a účinne vykonané vtedy, ak sa doručuje na poslednú známu adresu zmluvnej strany pre poštové spojenie, ktorá bola ako posledná známa adresa pre poštové spojenie touto zmluvnou stranou oznámená (prípadne vyplýva zo vzájomnej korešpondencie, alebo zmluvných dokladov ako posledná). Obe zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne si písomne oznamovať zmenu adresy pre poštové spojenie, ako aj sídla bez zbytočného odkladu.

ČI. VI Platobné podmienky

1. Mesačná platba nájomného a zálohových platieb na služby spojené s nájmom (ďalej len „platba“) je v sume **4 852,28 EUR s DPH**, slovom: štyritisícosemstopäťdesiatdva eur dvadsaťosem centov, z toho:
 - a) nájom 2 804,70 EUR bez DPH,
 - b) služby 2 047,58 EUR s DPH.

Platba je splatná do 14 dní odo dňa doručenia faktúry vystavenej prenajímateľom, vždy do konca príslušného kalendárneho mesiaca.
2. Nájomca sa zaväzuje uhrádzať platbu bezhotovostným prevodom na účet prenajímateľa uvedený v článku I tejto zmluvy.
3. Za deň úhrady platby podľa tejto zmluvy sa považuje deň jej pripísania na účet oprávnenej strany uvedený v článku I tejto zmluvy.

ČI. VII Práva a povinnosti prenajímateľa

1. Prenajímateľ sa zaväzuje predmet nájmu udržiavať v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a zabezpečovať riadne plnenie služieb.
2. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť do nebytových priestorov za účelom kontroly, či ich nájomca užíva v súlade s podmienkami dohodnutými v tejto zmluve, len za prítomnosti zástupcu nájomcu.
3. Prenajímateľ je oprávnený vstúpiť do nebytových priestorov bez predchádzajúceho oznámenia nájomcovi a bez jeho prítomnosti v prípade, ak hrozí vážna škoda a na jej odvrátenie alebo zmiernenie jej následkov je nevyhnutný vstup do nebytových priestorov. Za týmto účelom budú u poverenej osoby prenajímateľa uložené v zapečatenom obale rezervné kľúče od nebytových priestorov. V prípade použitia rezervných kľúčov je prenajímateľ povinný bez zbytočného odkladu túto skutočnosť oznámiť nájomcovi a za jeho prítomnosti vykonať opätovné zapečatenie rezervných kľúčov.

ČI. VIII Práva a povinnosti nájomcu

1. Nájomca je povinný platiť v dohodnutých termínoch dojednané platby.
2. Nájomca je povinný užívať predmet nájmu len na účel, spôsob a v rozsahu dohodnutom v tejto zmluve.
3. Nájomca je povinný udržiavať predmet nájmu v stave spôsobilom na obvyklé užívanie.
4. Zmluvné strany sa dohodli, že drobné opravy do sumy 100,00 EUR s DPH si bude nájomca zabezpečovať sám na vlastné náklady.

5. Nutnosť výkonu opráv nad 100,00 EUR s DPH, ktoré má znášať prenajímateľ, je nájomca povinný oznámiť prenajímateľovi bez zbytočného odkladu a súčasne mu umožniť ich vykonanie.
6. Nájomca nesmie bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa vykonávať stavebné úpravy na predmete nájmu. Nájomca môže vykonať úpravy nebytových priestorov len po dohode s prenajímateľom.
7. Nájomca je oprávnený požadovať úhradu nákladov spojených so zmenou predmetu nájmu len vtedy, ak prenajímateľ dal predchádzajúci písomný súhlas na vykonanie zmeny a zaviazal sa súčasne uhradiť tieto náklady.
8. Nájomca na svoje náklady zodpovedá v plnom rozsahu za bezpečnosť vlastných technických zariadení, za dodržiavanie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci ako aj za dodržiavanie opatrení na zaistenie ochrany pred požiarmi v predmete nájmu v súlade so znením zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o ochrane pred požiarmi“) a zaväzuje sa vykonať všetky potrebné opatrenia na zabránenie vzniku požiaru, resp. inej havárie v priestoroch tvoriacich predmet nájmu.
9. Nájomca je povinný hlásiť vznik požiaru, havárie, poruchy alebo mimoriadnej udalosti bez zbytočného odkladu, t. j. hneď po ich zistení a prešetrení a tiež vykonať opatrenia nevyhnutné na zabránenie alebo obmedzenie vzniku ďalších škôd na prenajatom majetku.
10. Nájomca je povinný dodržiavať zákaz fajčenia vo všetkých priestoroch objektu, v ktorom je situovaný predmet nájmu.
11. Nájomca bude rešpektovať príkazy bezpečnostno-technickej služby prenajímateľa pri realizovaní havarijného alebo evakuačného plánu.
12. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať predpisy prenajímateľa, upravujúce organizačné a režimové opatrenia v objekte, kde je situovaný predmet nájmu.
13. Nájomca sa zaväzuje dodržiavať protipožiarne a bezpečnostné opatrenia a pravidlá určené prenajímateľom na prevádzku budovy.
14. Zmluvné strany sa v zmysle § 5 písm. f) zákona o ochrane pred požiarmi, v nadväznosti na § 15 ods. 2 vyhlášky Ministerstva vnútra Slovenskej republiky č. 121/2002 Z. z. o požiarnej prevencii v znení neskorších predpisov dohodli na užívaní jednej spoločnej ohlasovne požiarov zriadenej prenajímateľom na prízemí budovy – stanovište strážnej služby.
15. Nájomca nie je oprávnený prenechať predmet nájmu do nájmu, podnájmu alebo výpožičky tretej osobe a nemá prednostné právo na kúpu predmetu nájmu.
16. Nájomca nie je oprávnený zriadiť na predmet nájmu záložné právo, vecné bremeno ani inak ho zaťažiť.
17. Nájomca môže umiestniť svoje označenie (logo) a informačnú tabuľu na predmete nájmu.
18. Nájomca vyhlasuje, že stav predmetu nájmu pozná z doterajšieho užívania, berie ho na vedomie a v takomto stave si ho prenajíma.

Čl. IX Skončenie nájmu

1. Zmluva môže skončiť pred uplynutím doby nájmu:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou zmluvných strán z dôvodov uvedených v § 9 ods. 2 a 3 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o nájme a podnájme nebytových priestorov“),
 - c) písomnou výpoveďou nájomcu podľa § 680 ods. 3 Občianskeho zákonníka,
 - d) odstúpením od zmluvy nájomcom v prípade, ak prenajímateľ predčasne ukončí lízingovú zmluvu.
2. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom kalendárneho mesiaca nasledujúceho po doručení výpovede druhej zmluvnej strane.
3. Nájom nebytových priestorov zaniká aj z dôvodov uvedených v § 14 zákona o nájme.
4. Po skončení nájmu je nájomca povinný odovzdať predmet nájmu prenajímateľovi v stave, v akom ho prevzal s výnimkou opráv, zmien a úprav vykonaných v súlade s touto zmluvou a s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie. Pri skončení nájmu bude vyhotovený písomný protokol, ktorý podpíšu oprávnení zástupcovia oboch zmluvných strán, pričom každá zmluvná strana si ponechá jeden rovnopis toho protokolu.

Čl. X Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva podlieha povinnému zverejneniu podľa § 5a ods. 1 zákona o slobode informácií a zákona č. 546/2010 Z.z., ktorým sa dopĺňa zákon č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ktorým sa menia a dopĺňajú niektoré zákony. Prenajímateľ berie na vedomie povinnosť nájomcu zverejniť túto zmluvu, okrem prílohy č. 1, ako aj jednotlivé faktúry z nej vyplývajúce, na čo mu dáva svojím podpisom súhlas.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť po jej zverejnení v Centrálnom registri zmlúv, dňom 1. januára 2019.
3. Právne vzťahy neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona o nájme a podnájme nebytových priestorov, Občianskeho zákonníka a všeobecne záväznými právnymi predpismi Slovenskej republiky.
4. Zmluvu možno meniť a dopĺňať len formou písomných dodatkov, ktoré budú jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Zmluvné strany sa zaväzujú, že všetky spory, vyplývajúce z tejto zmluvy, budú riešiť rokovaním o možnej dohode. Prípadné spory, o ktorých sa zmluvné strany nedohodli, budú postúpené na rozhodnutie vecne a miestne príslušnému súdu.

6. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú:
 - a) príloha č. 1 – Dispozičné riešenie priestorov,
 - b) príloha č. 2 - Špecifikácia cien nájmu a služieb spojených s nájmom.
7. Táto zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch, po dva rovnopisy pre každú zmluvnú stranu.
8. Zmluvné strany vyhlasujú, že obsah zmluvy je prejavom ich slobodnej vôle, zmluva nebola uzatvorená v tiesni a ani za zvlášť nevýhodných podmienok. Súčasne vyhlasujú, že si ju riadne a dôsledne prečítali, jej obsahu porozumeli a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpísali.

Galanta dňa _____

Bratislava dňa _____

Za prenajímateľa:

Za nájomcu:

Ing. Dezider Szabó
konateľ spoločnosti
TIES INTERNATIONALE, spol. s r.o.

Ing. Ľubomír Vážny
generálny riaditeľ
Sociálnej poisťovne

Špecifikácia cien nájmu a služieb spojených s nájmom

1. Výška úhrady za predmet nájmu	Nájomné za m ² /rok	výmera v m ²	Nájomné za rok bez DPH	Nájomné za mesiac bez DPH
Kancelárske priestory	100,00 €	252,11	25 211,00 €	
Sociálne a spojovacie priestory	65,00 €	129,93	8 445,45 €	
			33 656,45 €	2 804,70 €

2. Výška úhrady za dodávku tepla - záloha	výmera v m ²	úhrada za rok bez DPH	úhrada za mesiac bez DPH
Užívaná vykurovaná plocha	382,04		
Náklady na m ² vykurovanej plochy v € - záloha	15,72		
Výpočet: 382,04 m ² x 15,72		6 005,67 €	500,47 €

3. Výška úhrady za spotrebu vody - záloha		úhrada za rok bez DPH	úhrada za mesiac bez DPH
Spotreba vody osoba/rok (vyhl. č. 397/2003 Z.z. príl.1)	16,40 m ³		
Priemerný počet osôb	10		
Vodné a stočné (1,0802 + 0,8918)	1,972 €/m ³		
Výpočet: 16,4 x 10 x 1,972			
Celkom za rok:		323,41 €	26,95 €

4. Výška úhrady za spotrebu elektrickej energie - záloha		úhrada za rok bez DPH	úhrada za mesiac bez DPH
Cena elektrickej energie za 1 KWh/ €	0,22 €		
Koeficient súčasnosti	0,6		
Počet pracovných dní v mesiaci v priemere	21		
Počet pracovných hodín denne v priemere	8		
Počet mesiacov v roku	12		
Výpočet: Merná jednotka KWh			
Osvetlenie kancelárií	2,325		
Osvetlenie spojovacích a sociálnych priestorov	1,60		
Spotrebiče	2,80		
SPOLU:	6,725 KWh		
Výpočet: 6,725 KWh x 0,60 x 21 x 8,0 x 0,22 x 12		1 789,60 €	149,13 €

5. Výška úhrady za ostatné poskytované služby - paušál		úhrada za rok bez DPH	úhrada za mesiac bez DPH
A) Informačná služba s napojením na pult ochrany			
Spolu prenajatá plocha	382,04 m ²		
Náklady na m ² plochy za mesiac	1,80		
Výpočet:	382,04m ² x 1,80 € x 12	8 252,06 €	687,67 €
B) Upratovanie vrátane hygienických potrieb			
Upratovaná plocha	382,04 m ²		
Náklady na m ² upratovanej plochy za	1,35 €		
Výpočet:	382,04 m ² x 1,35 € x 12	6 189,05 €	515,75 €
Ročný paušál za ostatné služby		14 441,11 €	1 203,42 €

6. Poplatok za odvoz komunálneho odpadu - záloha		úhrada za rok s DPH	úhrada za mesiac s DPH
Výpočet:	10 osôb x 0,1062 x 1 x 365 dní	387,63 €	32,30 €

Ročná úhrada za služby (zálohové platby, paušál a poplatok) v € s DPH	24 570,96 €
--	--------------------

REKAPITULÁCIA MESAČNÝCH ÚHRAD	úhrada bez DPH	DPH	Úhrada s DPH
1. nájomné za 382,04 m² bez DPH	2 804,70 €	- €	2 804,70 €
2. dodávka tepla - záloha	500,47 €	100,09 €	600,56 €
3. spotreba vody - záloha	26,95 €	5,39 €	32,34 €
4. spotreba elektrickej energie - záloha	149,13 €	29,83 €	178,96 €
5. A) Informačná služba s napojením na pult ochrany - paušál	687,67 €	- €	687,67 €
5. B) Upratovanie vrátane hygienických potrieb - paušál	515,75 €	- €	515,75 €
6. Poplatok za odvoz komunálneho odpadu - záloha	26,92 €	5,38 €	32,30 €
Služby celkom:	1 906,89 €	140,69 €	2 047,58 €
NÁJOM A SLUŽBY SPOLU ZA MESAČ:			4 852,28 €

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Ing.Dezider Szabó

Konateľ spoločnosti Ties Internationale spol. s r.o.